

Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.

Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)
+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762

TURUL
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885

MARGIT P. RAHILL
www.thebookbindery.com

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013

515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: tjb@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

Merrill Lynch Wealth Management
Bank of America Corporation

Dan Csuma
Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 201-679-0800
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.csuma@ml.com
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.718.3144

Drága fiam, Pethő István, valamint a László, Pethő és Kanócz család halottainak emlékére

Staudinger és Helyes család emlékére

George Mattyasovszky
from
Wife and family

In memory of Koczán Ferenc from the Family

HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky
OWNER

5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334



BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!



Soha el nem múlt szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:
Apa—Anyá—Lacika

SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS
WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,
INCONTINENCE
SUPPLIES CUSHIONS,

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magyarországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétféteken és a nyári szünetben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973) 779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr.Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr.László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 19. VASÁRNAP
BULLETIN 32 /2016 **AUGUST 7, 2016** **ATTENDED MASS**

M/Day	Time	Requested by:
Sat.	04:30PM	Bertram Clinton
Sun. Aug. 7, 2016	09:00AM	John Passage
	11:00AM	Arthur Barillo Mihaly Jozsa
Mon.	08:30AM:	
Tues.	30PM	
Wed.	06:30PM	Margit Neri
Thurs.	06:30PM	
Fri.	06:30PM	
Sat.	04:30PM	Michael Paull
Sun. Aug. 14, 2016	9:00AM	Ernest Mozer
	11:00AM	Maria Tom Mittie Ilenyi Stefanacci Martha & Arpad Barillo
		George & Christine Luke Wife Lillian Endre & Arlene Csoman Family
		Peter Csepes
		Ted Harsaghy Karen & Martin Szewczyk Maria Mozer Loving Family Barillo Family

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: SHKRELI ORSOLYA, KERTÉSZ BORBÁLA
HYMNS: # 792, #696, #799, #773.

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. THE AUTHOR OF WISDOM SPEAKS OF "THAT NIGHT" OF EXODUS FROM BONDAGE IN EGYPT WHEN THE LORD DELIVERED HIS CHOSEN PEOPLE FROM DEATH. LET US BE PREPARED FOR THE LORD WHO WILL COME AGAIN, PERHAPS IN THE MIDST OF NIGHT. AS WE WALK IN DARKNESS, OUR JOURNEY TO OUR HEAVENLY HOMELAND IS ILLUMINATED BY FAITH.

A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. IN TODAY'S GOSPEL A SERVANT WAITED FOR THE MASTER TO RETURN. WAITING IS A NORMAL PART OF FAMILY LIFE. WE WAIT FOR A CHILD'S BIRTH, THEN FOR SMALL LEGS TO CATCH UP. LATER WE WAIT FOR TEENAGERS TO RETURN HOME SAFELY. FINALLY WE WAIT ALONE ANTICIPATING A CALL OR VISIT FROM AN ADULT CHILD. WAITING IS SACRED TIME, FOR EVEN IN THE WAITING WE ARE CONNECTED.

NEXT WEEKEND WE WELCOME SISTER ANGIE KEIL, A MEMBER OF THE SISTERS OF ST. FRANCIS OF TIFFIN, OHIO. SISTER ANGIE IS A MISSIONARY MINISTERING IN BOONEVILLE, KENTUCKY, WHICH IS ONE OF THE POOREST COUNTRIES IN THE U.S. IN THE HEART OF APPALACHIA. THE SISTERS BEGAN IN 1869 TO MINISTER TO THE WIDOWS AND ORPHANS IN NORTHWEST OHIO AFTER THE CIVIL WAR. THEIR MISSIONS TODAY INCLUDE 2 PARISHES IN EASTERN KENTUCKY, ONE PARISH IN W. VIRGINIA AND MEXICO. PLEASE SUPPORT THE WORK OF THE MISSIONARIES WITH YOUR PRAYERS AND CONTRIBUTION. (Please use the Mission Coop. envelopes)

OUR ST. STEPHEN'S DAY CELEBRATION WILL BE ON SUNDAY, AUGUST 21ST WITH A MASS AT 10:00AM IN TWO LANGUAGES. AT 12:00 NOON WE WILL SERVE GULYAS COOKED IN A CAULDRON AND LANGOS IN THE GARDEN BEHIND THE RECTORY. DONATION IS \$10.. (GULYAS \$7.- - LANGOS \$3.-)

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL THE RECTORY AT 973-779-0332 OR ILDIKO SCHACHINGER AT 201-933-1036 , ILDIKO319@AOL.COM. LADIES OF THE PARISH ARE ASKED TO PLEASE BAKE CAKES. - IF YOU LOVE TO COOK AND SHOW YOUR TALENT OR WOULD LIKE TO SELL SOMETHING ON THIS FEAST DAY, PLEASE CONTACT DEZSO BALINT AT 201-739-7936 OR THE RECTORY.

PLEASE RETURN THE STUBS WITH YOUR \$10. IN THE ENCLOSED ENVELOPE OR IN THE SUNDAY COLLECTION OR SEND THEM DIRECTLY TO THE RECTORY OR TURN THEM IN AT THE PICNIC. ANY UNUSED TICKETS SHOULD BE RETURNED TO THE RECTORY. PLEASE TRY TO SELL AS MANY TICKETS AS YOU CAN. IF YOU NEED ADDITIONAL RAFFLE BOOKS, ASK THE USHERS AFTER MASS OR CALL THE RECTORY AT 973-779-0332.

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., AUGUST 17TH AT 7:30 PM.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is. Júliusban a szentmisék után a Jézus vére litániát imádkozzuk.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Felhívjuk híveink figyelmét, hogy a vasárnapi szentmisékben nincs vakáció vagy szünet. Mindenkinek kötelező az Úr napjának megszentelése. Utazásaink során is legyen időnk a szentmisére. Templomunk támogatásáról pedig ne feledkezzünk el!

2016. augusztus 21-én ünnepeljük Szent István király napját és tartjuk templomunk búcsúját

Kétnyelvű Ünnepi Szentmise 10:00 órakor

Piknik ebéd Szentmise után 12:00 órakor a plébánia kertjében

Menü: ! Bográcsgulyás, lángos

Adomány: \$ 10.00 /gulyás \$ 7.00 - lángos \$ 3.00/

Jelentkezés: Plébánia: 973-779-0332,

Schachinger Ildikó: 1-201-933-1036 / Ildiko319@aol.com

Délután:! 50/50 sorsolás

Kérjük a hölgyeket, hozzanak süteményt. Köszönjük!

Figyelem:!

Aki bemutatná a főzési tudományát, vagy bármi mást eladna, kérjük jelentkezzen a plébánián,vagy Bálint Dezsőnél: 1-201-739-7936

Szeretettel hívunk és várunk minden hívünket és a környék magyarságát!

Urunk színeváltozásának a helye a régi hagyomány szerint a galileai Tábor-hegy volt. A csoda színhegyén még az arab hódítás előtt három bazilika épült. Felszentelésük napja, augusztus 6. lett Urunk színeváltozásának (latinul: transfiguratio) ünnepe.

E napon Jézus emberi testében, még a feltámadás előtt való isteni dicsőségének felragyogását ünnepeljük. Az esemény a Tábor hegyén történt, a Szentírás a színeváltozást nem Jézus Krisztus misztikus élményeként, hanem a tanítványoknak adott kinyilatkoztatásként írja le (Mk 9,2–7; Mt 17,1–9; Lk 9,28–36; 2Pt 1,16–18). Hatására megvilágosodott az apostolok számára Jézus rejtett isteni méltósága.

Az ünnepet az Érdy-kódexben Úr színe változtatja, a Münchener-kódex naptárában Úrnak megváltozása, illetve Jézus táborhegyi színváltozásának ünnepe néven említik.

A keleti egyház már az 5. században megülte, és karácsony, húsvét, pünkösd után ezt az ünnepet tekinti a legszentebbnek.

A nyugati egyházban az első ezredforduló közeledtével kezdték számon tartani, összefüggésben Krisztus 1000-re várt visszatérével. Hivatalos ünneppé III. Calixtus pápa emelte annak emlékére, hogy Hunyadi János a keresztes hadat toborzó Kapisztrán Szent János segítségével 1456-ban felszabadította a török ostrom alól Nándorfehérvárt, az akkori Magyarország déli végvárát. A két időpont egybeesése azzal magyarázható, hogy az 1456. július 22-ei győzelem híre két héttel később, épp augusztus 6-án érkezett a pápai udvarba.